

Português

Roborock Q7 Series

Manual do utilizador do aspirador robô

Leia atentamente este manual do utilizador com diagramas antes de utilizar este produto e guarde-o devidamente para referência futura.

Índice

096	Informações de segurança
097	Explicação dos símbolos internacionais
097	Modo de Baixo Consumo
098	Visão geral do produto
098	Instalação
100	Ligar à aplicação
100	Instruções de utilização
101	Manutenção de rotina
102	Parâmetros básicos
102	Declaração de Conformidade da UE
103	Problemas comuns

Informações de segurança

Restrições

AVISO

- Para carregar a bateria, utilize apenas a estação de ancoragem Roborock AED08HRR ou SPCDZ03RR (utilize a fonte de alimentação Roborock BLJ18WD200080P-V, BLJ18WD200080P-S, ou BLJ18WD200080P-B).
- O produto deve ser desligado e a ficha deve ser retirada da tomada antes da sua limpeza ou manutenção.
- A estação de ancoragem só pode ser utilizada para carregar o aspirador robô equipado com uma bateria de íões de lítio de 14,4 V/3200 mAh (TYP).

CUIDADO

- Utilize o produto apenas de acordo com o Manual do utilizador. Quaisquer perdas ou danos causados por uma utilização incorreta serão suportados pelo utilizador.
- Não permita que seja utilizado como brinquedo. É necessária muita atenção quando utilizado por crianças ou na sua proximidade.
- Certifique-se de que o compartimento do lixo, o filtro lavável, a escova lateral, o pano da mopa, a escova principal e a tampa da escova principal estão instalados antes de proceder à limpeza.
- Não utilize o produto para limpar objetos duros ou afiados (tais como resíduos de decoração, vidro e pregos) para evitar riscar o robô, a estação ou o pavimento.
- Não se sente nem fique de pé sobre o robô ou a estação.
- Para evitar corrosão ou danos, não utilize desinfetantes e utilize apenas a solução de limpeza recomendada pela Roborock.
- Não coloque objetos baixos (como sapatos, tapetes) perto de áreas elevadas, como escadas, caso contrário, o robô pode cair devido ao funcionamento indevido dos sensores.
- Certifique-se de que o pavimento onde o robô funciona não contém água, para evitar danos causados por água.
- Não utilize este produto em superfícies elevadas sem barreiras, como o pavimento de um sótão, um terraço aberto, um escorrega ou a parte superior de um móvel.
- Mantenha o cabelo, roupa larga, dedos e todas as partes do corpo de pessoas e animais de estimação afastados das junções, aberturas e partes móveis do produto de modo a evitar possíveis ferimentos.
- Não utilize o produto numa divisão onde um bebé ou uma criança esteja a dormir.
- Não transporte o robô segurando-o pelo para-choques vertical, escova lateral ou para-choques.
- Não utilize o robô para aspirar objetos em chamas ou que emitam fumo, tais como cigarros, fósforos, cinzas quentes ou quaisquer objetos inflamáveis ou explosivos, tais como isqueiros, gasolina ou toners utilizados em impressoras ou fotocopiadoras.
- Coloque a estação num pavimento duro e plano. Mantenha a estação, o robô e o cabo de alimentação afastados do fogo e de fontes de calor, como um radiador de aquecimento. Evite espaços húmidos e estreitos ou locais onde o robô possa ficar suspenso no ar.

- Não coloque objetos sobre o robô ou a estação, nem os cubra com qualquer elemento (incluindo uma cobertura antipoeira).
- Não utilize o produto se este tiver sido danificado de alguma forma. Contacte o serviço de apoio ao cliente para obter ajuda.
- Utilize sempre o aparelho em áreas com ventilação adequada para evitar sobreaquecimento.
- A Roborock rejeita qualquer responsabilidade por danos indiretos, punitivos, acidentais ou consequenciais resultantes da utilização, utilização indevida ou incapacidade de utilização deste produto. A presente declaração de isenção de responsabilidade não afeta quaisquer direitos estatutários que não possam ser excluídos ao abrigo da legislação aplicável.
- Não lave nem o robô nem a estação.

Bateria e carregamento

AVISO

- Certifique-se de que a tensão de alimentação cumpre os requisitos indicados na estação.
- Para evitar a possibilidade de fumo, calor ou incêndio, utilize apenas a bateria, o carregador, o cabo de alimentação, a estação e outros acessórios fornecidos com o produto.
- Não elimine as baterias usadas. Entregue-as a uma organização de reciclagem profissional.
- Se a estação for colocada numa área suscetível a trovoadas ou com tensão instável, tome medidas de proteção.
- Se o produto não for utilizado durante um longo período, guarde-o num local fresco e seco, depois de o ter carregado completamente, retirado a ficha da tomada e desligado. Carregue-o pelo menos a cada três meses para evitar a descarga excessiva da bateria.
- Para transportar o produto, certifique-se de que retira a ficha da tomada da estação, desliga o robô e esvazia os depósitos de água. Aconselha-se a utilização da embalagem original.

Explicação dos símbolos internacionais



– Apenas para uso interno.

Modo de Baixo Consumo

Quando o robô estiver acoplado, prima sem soltar  durante 10 segundos para ativar o modo de Baixo Consumo. Para desativar o modo de Baixo Consumo, prima  até o indicador LED ficar mais claro.

A Visão geral do produto

A1 Robô (vista superior)



Alimentação/limpar

- Prima sem soltar para ligar ou desligar o robô
- Prima para iniciar a limpeza

Luz indicadora de alimentação

- Branco constante: à espera de ordens/em pausa/WiFi ligado/a limpar/a regressar à estação/a mapear
- Branco intermitente: a iniciar/a carregar (Nível da bateria > 20%)
- Pisca lentamente a branco: a aguardar ligação WiFi
- Pisca rapidamente a branco: a atualizar/a estabelecer ligação
- Vermelho constante: nível da bateria < 20%
- Vermelho intermitente: a carregar (nível da bateria < 20%)
- Vermelha intermitente: Erro



Estação

- Prima para iniciar o regresso à estação

Nota: prima qualquer botão para colocar em pausa um robô em funcionamento.

A1-1—Sensor LiDAR

A1-2—Para-choques

A1-3—Localizador da estação

A1-4—Contactos de carregamento

A2 Robô (vista inferior)

A2-1—Escova lateral

A2-2—Sensores de penhasco

A2-3—Roda omnidirecional

A2-4—Fechos da tampa das escovas principais

A2-5—Escova principal

A2-6—Rodas principais

A2-7—Módulo da mopa

A3 Unidade combinada de compartimento do lixo e depósito de água

A3-1—Depósito de água

A3-2—Tampa do depósito de água

A3-3—Botão de libertação

A3-4—Filtro lavável

A3-5—Compartimento do lixo

A3-6—Porta de reabastecimento

A3-7—Suporte de filtro

A3-8—Trincos do suporte do filtro

A4 Módulo da mopa

A4-1—Suporte do pano da mopa

A4-2—Fechos do suporte do pano da mopa

A4-3—Pano da mopa

A4-4—Velcro autocolante de dupla face

A5 Estação de carregamento

A5-1—Sinalizador de localização da estação

A5-2—Porta de alimentação

A5-3—Contactos de carregamento

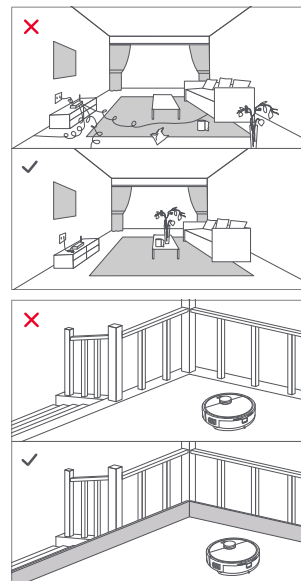
A6 Tapete à prova de humidade

A6-1—Fita adesiva para tapete à prova de humidade

A7 Adaptador

B Instalação

Informação importante



1. Arrume os cabos, objetos duros ou afiados (tais como pregos e vidros) e objetos espalhados no pavimento e desloque quaisquer objetos instáveis, frágeis, preciosos ou perigosos para evitar ferimentos ou danos materiais devido a objetos que fiquem emaranhados, sejam atingidos ou derrubados pelo robô.

2. Quando utilizar o robô numa área elevada (tal como num apartamento duplex), utilize sempre uma barreira de segurança física para evitar quedas acidentais que possam resultar em ferimentos ou danos materiais.

Notas:

- Quando utilizar o robô pela primeira vez, siga-o ao longo de todo o seu percurso de limpeza e esteja atento a potenciais problemas. O robô será capaz de efetuar a limpeza sozinho em utilizações futuras.
- Para evitar a acumulação excessiva de sujidade no pano da mopa, os pavimentos devem ser aspirados pelo menos três vezes antes do primeiro ciclo de limpeza.

B1 Posicionar a estação

Coloque a estação num pavimento duro e plano, encostada a uma parede. Ligue o adaptador à estação e arrume o cabo em excesso. Certifique-se de que o local tem uma boa cobertura WiFi para usufruir de uma melhor experiência com a aplicação móvel. Ligue a ficha e certifique-se de que a luz indicadora de estado está acesa.

B1-1— Mais de 1,5 m (4,9 pés)

B1-2— Mais de 0,5 m (1,6 pés)

Notas:

- Mantenha pelo menos 0,5 m (1,6 pés) de espaço livre em ambos os lados e 1,5 m (4,9 pés) à frente.
- Se o cabo de alimentação ficar pendurado verticalmente no pavimento, pode ser capturado pelo robô, fazendo com que a estação se mova ou seja desligada.
- Mantenha a estação afastada da luz solar direta ou de qualquer coisa que possa bloquear o sinalizador de localização da estação, caso contrário o robô pode não conseguir regressar à estação.

B2 Fixar o tapete à prova de humidade

Depois de fixar a base de carregamento, utilize um pano seco para limpar a área onde se encontra o tapete à prova de humidade. Rasgue a fita adesiva de dupla face na parte inferior do tapete à prova de humidade e cole o tapete no chão.

Notas:

- Coloque sempre o tapete à prova de humidade em pavimentos de madeira.
- Quando necessário, remova a fita adesiva de dupla face lentamente para reduzir os resíduos de cola.
- O tapete à prova de humidade fixa-se melhor em superfícies lisas.

B3 Ligar e carregar

Antes de utilizar, certifique-se de que remove as tiras anti-colisão em ambos os lados do robô e a película nos localizadores da estação na parte da frente e na parte de trás do robô. Prima  sem soltar para ligar o robô. Aguarde até que a luz indicadora de alimentação esteja em cor branca constante e, em seguida, coloque o robô na estação. O

robô está equipado com uma bateria recarregável de íões de lítio de elevado desempenho incorporada. Mantenha o robô carregado a fim de manter o desempenho da bateria.

Notas:

- É possível que o robô não se ligue quando a bateria está fraca. Neste caso, coloque o robô na estação para carregar.
- O robô não pode ser desligado enquanto estiver a carregar.

B4 Iniciar limpeza

Nota: Para evitar a acumulação excessiva de sujidade no pano da mopa, os pavimentos devem ser aspirados pelo menos três vezes antes do primeiro ciclo de limpeza.

B4-1— Retire a unidade combinada de compartimento do lixo e depósito de água, abra a tampa do depósito de água e encha-o com água da torneira antes de o colocar novamente. Não mergulhe a unidade diretamente na água.

B4-2— Humedeça o pano da mopa e torça-o até parar de pingar. Coloque a mopa no suporte do pano da mopa e fixe-o no lugar de forma plana.

B4-3— Alinhe o orifício de posicionamento e instale o suporte do pano da mopa na parte inferior da unidade combinada.

B4-4— Volte a colocar a unidade combinada no robô.

Notas:

- Para evitar deformações, utilize apenas água fria.

- Não lave nem mergulhe a unidade combinada de compartimento do lixo e depósito de água em água.
- Para evitar danos, não utilize desinfetantes e utilize apenas a solução de limpeza recomendada pela Roborock.
- Humedeça o pano da mopa e torça-o até parar de pingar. Instale a mopa no suporte do pano da mopa e fixe-o no lugar de forma plana. Depois de efetuar a limpeza, retire imediatamente a água não utilizada do depósito de água.
- Todas as unidades combinadas são sujeitas a testes envolvendo água antes de saírem da fábrica. É normal que uma pequena quantidade de água permaneça na unidade.

Ligar à aplicação

1. Transferir a aplicação

Pesquise “Roborock” na App Store ou no Google Play ou leia o código QR para transferir e instalar a aplicação.



2. Repor WiFi

Ligue o robô e prima  e  sem soltar simultaneamente durante três segundos até ouvir a mensagem de voz “Entrando em modo de configuração de la red”. A reposição está concluída quando a luz indicadora de alimentação piscar lentamente a branco. O robô aguardará então por uma ligação.

Notas:

- Se não conseguir estabelecer ligação ao robô devido à configuração do router, palavra-passe esquecida ou a qualquer outro motivo, reponha o WiFi e adicione o robô como um novo dispositivo.
- Se quiser desligar o WiFi, reinicie o WiFi e certifique-se de que foi reiniciado com sucesso. Depois, aguarde 5 minutos e o WiFi será automaticamente desativado. Se quiser voltar a ligar, reinicie o WiFi antes de prosseguir.

3. Adicionar dispositivo

Abra a aplicação Roborock, toque no botão “Adicionar dispositivo” ou “+” e adicione o seu dispositivo seguindo o guia na aplicação.

Notas:

- O processo real pode variar devido a atualizações contínuas da aplicação. Siga as instruções fornecidas na aplicação.
- Apenas é suportado WiFi de 2,4 GHz.

Instruções de utilização

Ligar/desligar

Prima  sem soltar para ligar o robô. A luz indicadora de alimentação acende-se e o robô fica à espera de ordens.

Prima  sem soltar para desligar o robô e concluir o ciclo de limpeza.

Nota: o robô não pode ser desligado enquanto estiver a carregar.

Iniciar a limpeza

Prima  para iniciar a limpeza. O robô planeia o seu percurso de limpeza e, em cada divisão, começa por limpar os cantos e depois percorre a divisão num padrão em ziguezague. Ao

fazê-lo, o robô limpa todas as divisões, uma a uma, de forma completa e eficiente.

Notas:

- Antes de limpar, arrume os cabos (incluindo o cabo de alimentação da estação) e retire objetos de valor do pavimento. Os objetos espalhados pelo pavimento podem ser arrastados pelo robô, desligando aparelhos elétricos ou provocando danos aos cabos e à propriedade.
- Antes de iniciar cada tarefa de limpeza, certifique-se de que os panos da mopa foram corretamente colocados.
- Para garantir que o robô regressa automaticamente à estação, inicie o robô a partir da estação e não mova a estação durante a limpeza.
- A limpeza não pode ser iniciada se o nível da bateria for demasiado baixo. Deixe o robô carregar antes de iniciar uma limpeza.
- Se a bateria ficar fraca durante um ciclo de limpeza, o robô regressa automaticamente à estação. Depois de carregado, o robô volta ao ponto onde estava.

Pausa

Quando o robô estiver a funcionar, prima qualquer botão para o colocar em pausa. Prima  para retomar a limpeza. Prima  no robô em pausa para o enviar novamente para a estação para carregar.

Nota: colocar manualmente um robô em pausa na estação termina a limpeza atual.

Suspensão

Se o robô estiver em pausa durante mais de 10 minutos, entrará em modo de suspensão e a luz indicadora de alimentação piscará em intervalos de alguns segundos. Prima qualquer botão para reativar o robô.

Notas:

- O robô não entra em modo de suspensão quando estiver a carregar.

- O robô desliga-se automaticamente se estiver no modo de suspensão durante mais de 12 horas.

Carregamento

Após a limpeza, o robô regressa automaticamente à estação para carregar. Durante a limpeza, o robô regressa à estação para carregar quando o nível da bateria estiver baixo. Prima  para enviar o robô em pausa de volta para a estação. A luz indicadora de alimentação fica intermitente durante o carregamento do robô.

Nota: se o robô não conseguir encontrar a estação, regressa automaticamente à sua posição inicial. Neste caso, coloque o robô manualmente na estação para carregar.

Erro

Se ocorrer um erro, a luz indicadora de alimentação piscará a vermelho. Será apresentada uma notificação pop-up na aplicação e poderá ser emitido um alerta de voz.

Notas:

- O robô entra automaticamente em modo de suspensão se ficar em estado de avaria durante mais de 10 minutos.
- Colocar manualmente um robô avariado na estação termina a limpeza atual.

Modo DND

O período predefinido de “Não incomodar” (DND) é das 22:00 às 08:00. Pode utilizar a aplicação para modificar o período DND ou desativar o modo. No modo DND, o robô não reproduzirá mensagens de voz.

Restaurar as definições de fábrica

Se o robô não responder quando premir um botão ou não for possível desligá-lo, ligue-o e prima  sem soltar durante cinco segundos. Depois de ouvir uma mensagem de voz, prima  sem soltar durante cinco segundos. O robô será então reiniciado e as definições de fábrica serão restauradas.

Nota: após este processo, as definições existentes, tais como a limpeza programada e o WiFi, serão repostas para as definições de fábrica.

Manutenção de rotina

C1 Escova principal

* Limpe a cada 2 semanas e substitua a cada 6–12 meses.

C1-1— Vire o robô e prima os fechos da tampa da escova principal para a retirar.

C1-2— Retire a escova principal e limpe-a.

C1-3— Volte a colocar a escova principal e a tampa da escova principal e pressione a tampa com firmeza.

Notas:

- Recomenda-se limpar a escova principal com um pano húmido. Se a escova principal estiver molhada, seque-a ao ar livre, longe da luz solar direta.
- Não limpe a escova principal com líquidos de limpeza corrosivos ou desinfetantes.

C2 Escova lateral

* Limpe mensalmente e substitua a cada 3–6 meses.

Desaperte o parafuso da escova lateral.

Remova e limpe a escova lateral. Em seguida, volte a colocar a escova e aperte o parafuso.

C3 Sensores do robô

* Limpe conforme necessário.

Utilize um pano macio e seco para limpar todos os sensores, incluindo:

C3-1— Localizador da estação

C3-2— Sensores de penhasco

Nota: não utilize produtos químicos, como líquidos de limpeza e sprays, para limpar estes sensores.

C4 Roda omnidirecional

* Limpe conforme necessário.

C4-1— Utilize uma ferramenta, como uma pequena chave de fendas, para retirar o eixo e extrair a roda.

C4-2— Lave a roda e o eixo com água para remover cabelos e sujidade. Deixe secar ao ar, coloque novamente e exerça pressão sobre a roda e o eixo de modo a ficarem encaixados.

Nota: o suporte da roda omnidirecional não pode ser retirado.

C5 Rodas principais

* Limpe conforme necessário.

Limpe as rodas principais com um pano macio e seco.

C6 Unidade combinada de compartimento do lixo e depósito de água

* Limpe conforme necessário.

C6-1— Prima o botão de libertação para retirar a unidade.

C6-2— Abra a tampa da unidade, esvazie o compartimento do lixo e limpe-lo.

C6-3— Abra a tampa do depósito de água e esvazie-o.

C6-4— Volte a colocar a unidade no robô.

Nota: Após a limpeza, esvazie o depósito de água, lave o pano da mopa e seque-os ao ar para evitar odores.

C7 Pano da mopa

* Limpe após cada utilização e substitua a cada 3-6 meses.

C7-1— Retire o suporte do pano da mopa na direção indicada na imagem.

C7-2— Retire o pano da mopa do suporte.

C7-3— Lave o pano da mopa e seque-o ao ar.

C8 Filtro lavável

* Limpe a cada 2 semanas e substitua a cada 6-12 meses.

C8-1— Abra a tampa da unidade combinada de compartimento do lixo e depósito de água, conforme ilustrado, prima os trincos do suporte do filtro para retirar o suporte de filtro.

C8-2— Retire o filtro do suporte do filtro, enxágüe-o várias vezes e bata-lhe delicadamente para remover o máximo de sujidade possível.

C8-3— Deixe secar completamente o filtro durante pelo menos 24 horas antes de o colocar novamente.

Nota: não toque na superfície do filtro com as mãos, escovas ou objetos afiados para evitar possíveis danos.

C9 Contactos de carregamento

* Limpe conforme necessário.

Utilize um pano macio e seco para limpar os contactos de carregamento no robô e na estação.

Parâmetros básicos

Robô

Modelo	RRA0TCP
Bateria	14,4 V/3200 mAh (TYP) bateria de íons de lítio
Entrada nominal	20 V CC 0,8 A

Estação de carregamento

Modelo	SPCDZ03RR
Entrada nominal	20 V CC 0,8 A
Saída nominal	20 V CC 0,8 A

Fonte de alimentação

Modelo	BLJ18WD200080P-V, BLJ18WD200080P-S, ou BLJ18WD200080P-B
Entrada nominal	100-240 V CA 50/60 Hz, 0,8 A
Saída nominal	20 V CC 0,8 A
Bateria recarregável	14,4 V/3200 mAh (TYP)

Declaração de Conformidade da UE

Por este meio, Beijing Roborock Technology Co., Ltd. declara que o tipo de equipamento rádio RRA0TCP está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Por favor, visite a seguinte ligação para ver as interfaces de rede expostas pelo produto, os serviços expostos através das interfaces de rede e as informações sobre sensores externos.
<https://global.roborock.com/pages/compliance>

Problemas comuns

Problema	Resolução
O robô não se liga	• Bateria fraca. Coloque o robô na estação e carregue-o antes de o utilizar. • Temperatura da bateria demasiado baixa ou demasiado alta. Utilize o robô apenas entre 4–40 °C (39-104°F).
O robô não carrega	• A estação não está ligada à alimentação. Verifique se as duas extremidades do adaptador de corrente estão corretamente ligadas. • Mau contacto. Limpe os contactos de carregamento da estação e do robô. • Temperatura da bateria demasiado baixa ou demasiado alta. Utilize o robô apenas entre 4–40 °C (39-104°F).
O robô não consegue regressar à estação	• Demasiados obstáculos perto da estação. Retire-os ou desloque a estação para uma área aberta. • Robô demasiado longe da estação. Coloque-o mais perto e tente novamente.
Comportamento anómalo	• Reinicie o robô.
Não é possível estabelecer ligação ao WiFi	• WiFi desativado. Reponha o WiFi e tente novamente. • Sinal de WiFi fraco. Desloque o robô para uma área com melhor receção WiFi. • Ligação WiFi anómala. Reponha o WiFi, transfira a versão mais recente da aplicação e tente novamente. • Não é possível estabelecer ligação ao WiFi de forma abrupta. É possível que tenha ocorrido um erro nas definições do seu router. Contacte o serviço de apoio ao cliente da Roborock para obter ajuda na resolução do problema.
O robô fica offline	• Verifique se o seu robô está ligado à aplicação Roborock e se está sempre dentro da cobertura WiFi.
Ruído durante a limpeza	• A escova principal, a escova lateral ou as rodas principais podem estar encravadas. Desligue o robô e limpe-as. • A roda omnidirecional pode estar encravada. Utilize uma chave de fendas para a retirar e limpar.
Desempenho de limpeza deficiente e/ou fuga de pó	• O compartimento do lixo está cheio e precisa de ser esvaziado. • O filtro está obstruído e necessita de ser limpo. • A escova principal possui cabelos emaranhados. Limpe-a.
A limpeza programada não está a funcionar	• Mantenha o robô carregado. A limpeza programada só pode ser iniciada quando o nível da bateria for superior a 20%.

Problemas comuns

Problema	Resolução
O robô não retoma a limpeza depois de carregado	• Certifique-se de que o robô não se encontra no modo DND. O modo DND impede o carregamento automático. • O robô não retomará a limpeza se for colocado manualmente na estação ou enviado para a estação através da pressão de um botão.
Carregamento lento	• Quando utilizado a temperaturas altas ou baixas, o robô reduz automaticamente a sua velocidade de carregamento para prolongar a vida útil da bateria. • Contactos de carregamento sujos. Limpe-o com um pano seco.
O robô está sempre a consumir energia quando se encontra na estação?	• O robô consome energia enquanto está ancorado para manter o desempenho da bateria, mas o consumo de energia é extremamente baixo.
O robô necessita de ser carregado durante pelo menos 16 horas para as primeiras três utilizações?	• Não. As baterias de íões de lítio não têm efeito de memória. O robô pode ser utilizado quando estiver totalmente carregado.
O robô começa a ignorar certos pontos	• Os sensores de penhasco podem estar sujos. Limpe-os com um pano macio e seco.
Pouca ou nenhuma água durante a limpeza	• Utilize a aplicação móvel para aumentar o fluxo de água. • Verifique se o depósito de água contém água e consulte o manual para obter instruções sobre como colocar corretamente a unidade combinada de compartimento do lixo e depósito de água, o suporte do pano da mopa e o pano da mopa.
O robô não consegue regressar à estação de carregamento após ter sido deslocado manualmente	• Após uma mudança significativa de posição, o robô gera novamente o mapa. Se a estação de carregamento estiver demasiado afastada, o robô pode não conseguir regressar para efetuar o recarregamento e tem de ser colocado manualmente na base de carregamento.